



MensaMax

Registrierung

registration | *регистрация* | التسجيل



Registrierung

The screenshot shows a login form with the following fields: Projekt: [redacted], Einrichtung: [redacted], Benutzername: [redacted], and Passwort: [redacted]. Below the fields is a blue 'Login' button. A blue box highlights the link 'Freischaltcode erhalten? Hier neues Konto anlegen' with a blue arrow pointing to it. Below this link is the text 'Passwort vergessen?'. At the bottom, there are two buttons: 'JETZT BEI Google Play' and 'Laden im App Store'.

1. Öffnen Sie den Internet-Browser (z. B. Chrome oder Firefox).
2. Tippen Sie die Webadresse aus dem Elternbrief in die Adresszeile ein (z.B. <https://Mensastadt.de>).
3. Klicken Sie auf **„Freischaltcode erhalten? Hier neues Konto anlegen“**.
4. Sie kommen zur Registrierungs-Seite.

1. Open your internet browser (e.g. Chrome or Firefox).
2. Enter the web address from the letter to parents in the address bar (e.g. <https://Mensastadt.de>).
3. Click on **„Received your activation code? Create a new account here“**.
4. You will be taken to the registration page.

1. Откройте интернет браузер (Напр. Chrome или Firefox).
2. Введите адрес из пригласительного письма (Elternbrief), которое Вы получили (напр. <https://mensastadt.de>).
3. Нажмите на ссылку **«Hier neues Konto anlegen»** (потребуется код активации из письма).
4. Вы будете перенаправлены на страницу регистрации.

1. افتح متصفح الإنترنت (مثل Chrome أو Firefox).
2. اكتب عنوان الموقع الإلكتروني الموجود في خطاب أولياء الأمور في شريط العنوان في المتصفح. (مثال: <https://Mensastadt.de>).
3. اضغط على **„Freischaltcode erhalten? Hier neues Konto anlegen“**.
4. سيتم توجيهك إلى صفحة التسجيل.

Projektdaten

5. Geben Sie die Daten aus dem Elternbrief ein, den Sie von Ihrer Einrichtung erhalten haben:

- **Projekt-Nr.**
- **Einrichtung**
- **Freischaltcode**

Klicken Sie danach auf „Weiter“.

5. Enter the details from the letter to parents that you received from your institution:

- **Project no.**
- **Institution**
- **Activation code**

Then click on 'Continue'.

5. Заполните поля используя данные из письма:

- **Номер проекта**
- **Код учреждения (школы, детского сада)**
- **Код активации**

Нажмите «Weiter» для продолжения.

5. أدخل البيانات الموجودة في خطاب أولياء الأمور.

- رقم المشروع
- المؤسسة / الجهة
- رمز التفعيل

اضغط على „Weiter“.

Projekt und Einrichtung validieren

Sie haben vom Verwalter Ihres Projektes eine Mitteilung erhalten, in der Ihnen der Name Ihres Projektes sowie der Name Ihrer Einrichtung genannt wurde. Bitte geben Sie die Daten in die unten aufgeführten Felder ein und bestätigen Sie mit 'Weiter'.

Projekt	<input type="text" value="Maxdorf"/>
Einrichtung	<input type="text" value="Realschule"/>
Freischaltcode	<input type="text" value=""/>



Datenschutz und AGB

6. Lesen Sie die Datenschutzerklärung und die AGB. Wenn Sie einverstanden sind, bestätigen Sie mit „Weiter“.

6. Read the privacy policy and terms and conditions. If you agree, confirm by clicking 'Continue'.

6. Ознакомьтесь с нашей политикой конфиденциальности (Datenschutzerklärung) и условиями использования (AGB). Подтвердите свое согласие „Weiter“.

6. „Weiter“ سياسة حماية البيانات والشروط والأحكام. إذا كنت موافقًا، فقم بالتأكيد بالضغط على



The screenshot shows a dialog box titled "Datenschutzerklärung und AGB". The text inside reads: "Bitte lesen Sie sich die Datenschutzerklärung und AGB aufmerksam durch und bestätigen Sie, dass Sie damit einverstanden sind und fahren Sie mit 'Weiter' fort." Below this, there is a section labeled "Datenschutzerklärung" with a checked checkbox and the text "Ich erteile die in der Datenschutzerklärung aufgeführten Einwilligungen in die Verarbeitung und Nutzung meiner Daten." At the bottom, there are three buttons: "Zurück", "Abbrechen", and "Weiter". A blue arrow points to the "Weiter" button.



7. Füllen Sie mindestens alle Pflichtfelder aus. Alle weiteren Angaben sind freiwillig.

7. Please fill in at least all mandatory fields. All other information is optional.

7. Заполните форму „Данные пользователя“ (Benutzerdaten), как минимум, обязательные поля, отмеченные звездочкой. Остальные поля заполняются по желанию.

7. يرجى تعبئة جميع الحقول الإلزامية على الأقل. جميع المعلومات الأخرى اختيارية.

Benutzerdaten eintragen

Benutzerdaten

Bitte geben Sie hier die Daten des **Benutzers** (z.B. Schüler) ein und bestätigen Sie mit 'Weiter'. Die Daten eines weiteren Ansprechpartners (z.B. Erziehungsberechtigter) werden erst im nächsten Schritt eingegeben.

Anrede	Geschlechtsneutral
Nachname	
Vorname	
Geburtsdatum	
Strasse, Nr, Zusatz	
PLZ, Ort	
Ortsteil	
Telefon/Handy	
E-Mail *	
E-Mail (bestätigen) *	
Schule	Realschule
Klasse	
Passwort *	
Passwort (bestätigen)	
Notiz	

Zurück Abbrechen Weiter

Bankdaten hinterlegen

SEPA-Lastschriftmandat
Projekt: 1125455
Firmen-nr.
Bic
Benutzername
Gläubiger-id
Mandatsreferenz 00000

Ich ermittle die
Kontodaten für
Überweisung: Tübingen, Am Markt 1, 72070 Tübingen
Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzubuchen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der Urlassendbank Tübingen auf
mein Konto gutgeschrieben werden zu dürfen.

Hinweis: Ich kann innerhalb acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erlassung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei
die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Wohnort und Name (Kontoinhaber)
Straße und Hausnummer
Postleitzahl und Ort
E-Mail für Versandnachrichtigung

Kontodaten
Bitte geben Sie hier
Daten übernehme
Kontoinhaber Nachname
Kontoinhaber Vorname
Strasse, Nr, Zusatz
PLZ, Ort
E-Mail
E-Mail (bestätigen)
IBAN
BIC

Zurück Abbrechen Weiter

8. Geben Sie Ihre Kontodaten ein (Name des Kontoinhabers). Wenn Lastschrift möglich ist, können Sie das SEPA-Lastschriftmandat erteilen und mit „Akzeptieren“ bestätigen.

8. Enter your account details (name of the account holder). If direct debit is possible, you can issue the SEPA direct debit mandate and confirm by clicking 'Accept'.

8. Введите Ваши банковские реквизиты (имя владельца счета). Если предусмотрена возможность автоматических переводов, тут же Вы можете оформить SEPA-мандат.

8. ي دخل بيانات حسابك البنكي (اسم صاحب الحساب). إذا كانت خدمة الخصم المباشر متاحة، „Akzeptieren“ للخصم المباشر وتأكيده بالضغط على SEPA يمكنك منح تفويض



10. Sie erhalten die MensaMax-Zugangsdaten per E-Mail. Mit diesen Daten können Sie sich bei MensaMax einloggen.

10. You will receive your MensaMax access data by e-mail. You can use this data to log in to MensaMax.

10. Вы получите электронное письмо с данными для входа в WEB-приложение, на адрес, указанный Вами при регистрации.

10. عبر البريد الإلكتروني. باستخدام هذه البيانات MensaMax ستلقى بيانات الدخول الخاصة بمنصة MensaMax. يمكنك تسجيل الدخول إلى

Wie geht es weiter?

Projekt:	WZ/20
Einrichtung:	Medizinische
Benutzername:	Studenten
Passwort:	

Login

Freischaltcode erhalten? [Hier neues Konto anlegen](#)

[Passwort vergessen?](#)



Klappt die Registrierung nicht? Kein Problem!

Sollte die Registrierung einmal nicht funktionieren, helfen wir Ihnen selbstverständlich gerne weiter.

Unser Service-Team ist für Sie da unter service@parentpay.de oder telefonisch unter **+49 7231 / 968 24 - 20**.

If registration does not work, we will of course be happy to help you. Our service team is available at service@parentpay.de or by phone at **+49 7231 / 968 24 - 20**.

Если у Вас возникли трудности, при регистрации, или со входом в WEB-приложение, наша команда поддержки с удовольствием поможет Вам!

Напишите нам: service@parentpay.de

Или позвоните: **+49 7231 / 968 24 - 20**

إذا لم تعمل عملية التسجيل، فنحن بالطبع نساعدك بكل سرور.

فريق خدمة العملاء جاهز لمساعدتكم عبر البريد الإلكتروني service@parentpay.de أو عبر الهاتف على الرقم **+49 7231 / 968 24 - 20**.

